

فراخوان سمینار

«جنبش کسب و کار جهت

حمایت از جامعه اطلاعاتی

«(BASIS)»

به اطلاع می‌رساند کمیسیون تجارت الکترونیکی، فن‌آوری اطلاعات و مخابرات (EBITT) کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، در نظر دارد سمینار «جنبش کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی (BASIS)» را برگزار کند.

▪ سخنران: دکتر احمد عبداله‌زاده

▪ زمان: چهارشنبه، ۲۱ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰
ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

▪ محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴،
اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران،
طبقه هشتم، سالن اجتماعات

▪ ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷، فکس
۸۸۳۰۸۳۳۰ و ایمیل ICCIran@icc-iran.com
iran.com

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۷۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ دوشنبه ۱۹ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۸۹۱۳/۲۶ کد شناسه ۱۵۵۰۰۵۰۹۲ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

به اطلاع می‌رساند در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، اطلاعات بیشتری در زمینه سمینار فوق در دسترس می‌باشد.

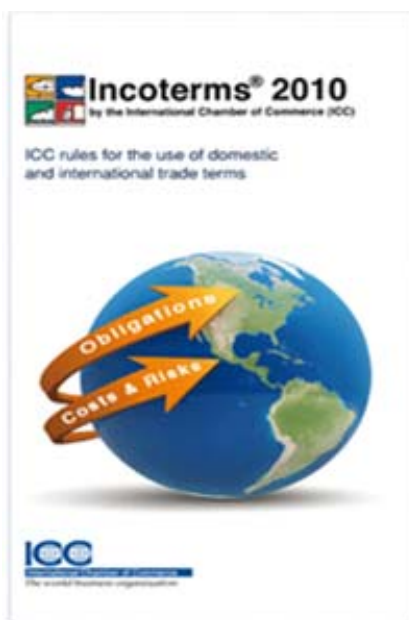
در این شماره می‌خوانید:

- از سوی کمیته ایرانی ICC، نسخه فارسی «اینکوترمز ۲۰۱۰» به زودی منتشر و روانه بازار کتاب می‌شود
- گزارش دومین اجلاس کارگروه اقتصاد سبز وابسته به کمیسیون محیط زیست و انرژی ICC فراخوان سمینار «جنبش کسب و کار جهت حمایت از جامعه اطلاعاتی (BASIS)»
- انتشار شماره اول خبرنامه ICC ویژه اجلاس G20
- شمارش معکوس تا برگزاری کنگره دوسالانه اتاق های بازرگانی
- ICC میزبان کنفرانس قراردادهای بین‌المللی و حل و فصل اختلافات صنعت ساختمان
- تعیین زمان برگزاری اجلاس آتی شورای جهانی و سران دائمی کمیته های ملی ICC
- آخرین مهلت ثبت نام در سمینار «مبارزه با پولشویی»
- معرفی نشریات جدید کمیته ایرانی ICC:
- کتاب «راهنمای کاربران اعتبار اسنادی بر اساس UCP 600»

از سوی کمیته ایرانی ICC:

نسخه فارسی «اینکوترمز ۲۰۱۰» به زودی منتشر و روانه بازار

کتاب می‌شود



کتاب اینکوترمز ۲۰۱۰، مقررات اتاق بازرگانی بین‌المللی برای استفاده از اصطلاحات بازرگانی بین‌المللی و داخلی، از سوی کمیته ایرانی ICC به زودی منتشر و روانه بازار کتاب خواهد شد. این کتاب ترجمه «محمد صالح ذوقی» و «مجید زند میرآلود» است که تفسیر کارشناسانه در مورد وظایف و تکالیف مختلفی که توسط اینکوترمز تعیین و مقرر می‌گردد ارائه می‌دهد و با رسم نمودارها و اشکال مربوطه، پاسخگوی نیاز کاربران مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ برای درک آسان و بهتر این مقررات

است. این نشریه همچنین تغییراتی را که با توجه به نیاز کاربران در مقررات جدید اینکوترمز صورت گرفته است تشریح می‌کند.

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) روز ۱۶ سپتامبر ۲۰۱۰ برای نخستین بار استفاده از مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ را آغاز کرد و این مقررات از تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۱ در معاملات

بیشماری در کسب و کار سراسر جهان مورد استناد و اجرا قرار گرفت. یکی از مشخصه های اینکوترمز ۲۰۱۰، مجموعه تغییراتی است که با توجه به تحولات اخیر تجارت جهانی از سال ۲۰۰۰ به بعد، در آن منظور شده است. در سالهای اخیر، موضوع امنیت محموله های تجاری اهمیت بیشتری یافته و تعهدات جدیدی را برای بازرگانان بوجود آورده است. همچنین صنعت حمل و نقل بین المللی رشد و توسعه بیشتری را شاهد بوده و بازننگری سال ۲۰۰۴ مقررات متحدالشکل تجاری ایالات متحده نیز بر آن تأثیرگذار بوده است.

مقررات اینکوترمز عبارت از اصطلاحاتی سه حرفی است که بیانگر روش های روزمره تجاری در قراردادهای فروش کالا است و به تشریح عمده ترین وظایف، هزینه ها و ریسک های درگیر در جریان تحویل کالا از فروشنده به خریدار می پردازد. اصطلاحات

اینکوترمز ۲۰۱۰ که در این نشریه معرفی شده اند عبارتند از :



- EXW: EX Works**
- FCA: Free Carrier**
- CPT: Carriage Paid to**
- CIP: Carriage and Insurance Paid to**
- DAT: Delivered at Terminal**
- DAP: Delivered at Place**
- DDP: Delivered Duty Paid**
- FAS: Free Alongside Ship**
- FOB: Free on Board**
- CFR: Cost and Freight**
- CIF: Cost, Insurance and Freight**

جهانی شدن اقتصاد، امکان دسترسی به بازارهای جهانی را بیش از پیش برای بنگاه ها فراهم ساخته است. فرآورده ها در کشورهای بیشتری، با کمیت افزون تر و با تنوع فراوان تر به فروش می رسند. اما همچنان که حجم فروش و پیچیدگی قراردادهای افزایش می یابد، اگر قراردادهای فروش به درستی تدوین نشوند، به همان میزان امکان افزایش سوء تفاهم ها و بروز مباحث زیان بار پدیدار می گردد.

مقررات اینکوترمز، یعنی مقررات اتاق بازرگانی بین المللی برای کاربرد تجارت ملی و بین المللی، سازماندهی بازرگانی جهانی را تسهیل می کند. رجوع به اصطلاحات اینکوترمز ۲۰۱۰ در یک قرارداد فروش به روشنی وظایف طرفین قرارداد را مشخص و ریسک دشواری های حقوقی را کاهش می دهد. با تدوین مقررات اینکوترمز از سوی اتاق بازرگانی بین المللی در سال ۱۹۳۶ این استانداردهای قراردادی پذیرفته شده جهانی، مرتباً با توجه به تحولات تجارت بین الملل به روز و همگام شده اند. مقررات اینکوترمز، گستردگی مداوم مناطق آزاد، افزایش کاربرد ارتباطات الکترونیک در معاملات بازرگانی، نگرانی روز افزون از امنیت جابجایی کالاها و تغییر در مقررات ترابری را مورد توجه قرار داده است.

اینکوترمز ۲۰۱۰، اصطلاحات «تحویل شد - Delivered» را روزآمد نموده و استحکام بخشیده، تعداد کلی اصطلاحات را از ۱۳ اصطلاح به ۱۱ مورد کاهش داده و آنها را به شکلی ساده تر و روشن تر ارائه کرده است. اینکوترمز ۲۰۱۰ همچنین نخستین گونه از مقررات اینکوترمز است که با بی طرفی تمام به شرح وظایف خریداران و فروشندگان می پردازد.

غناي کارشناسی کمیسیون مقررات و رویه بازرگانی اتاق بازرگانی بین المللی که اعضایش از تمام نقاط دنیا و همه بخش های بازرگانی دست چپین شده اند این اطمینان را می دهد که اینکوترمز ۲۰۱۰ پاسخگوی نیازهای بازرگانی در همه جا است.



گزارش دومین اجلاس کارگروه اقتصاد سبز وابسته به کمیسیون محیط زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)

تهیه کننده: دکتر نرسی قربان

دومین جلسه کارگروه اقتصاد سبز (GETF) Green Economy Task Force روز نهم فوریه ۲۰۱۱ در پاریس به ریاست خانم مارتینا بیانچینی (Martina Bianchini) تشکیل گردید.

این اجلاس در مقر سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه
Organization of Economic Corporation and Development (OECD)
و با همکاری و شرکت کمیته مشاور صنعت و تجارت این نهاد سازماندهی شده بود.
Business and Industry Advisory Committee (BIAC)

در ابتدا آقای تاداهيرو اسامی (Tadahiro Asami) دبیرکل کمیته مشاور صنعت و تجارت سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه پس از خوشامدگویی به شرکت کنندگان اعلام نمود که کارگروه اقتصاد سبز اتاق بازرگانی بین المللی بهترین گزینه برای همکاری بخش خصوصی با سازمان همکاری های اقتصادی و توسعه (OECD) می باشد زیرا این موضوع از اولویت بسیار بالایی در این سازمان برخوردار است. وی اهداف سازمان در این رابطه را به شرح ذیل بیان نمود:

- ۱- توسعه سبز مترادف است با سبز شدن همه بخش های اقتصاد کشورهای عضو
 - ۲- حمایت از نوآوری هایی که یکی از پایه های اصلی رسیدن به اقتصاد سبز می باشد
 - ۳- جهانی نمودن اقتصاد سبز از طریق اطلاع رسانی و مبادله دانش برای ارتقاء تجارت
- ایشان در خاتمه اعلام کرد که در ماه مه ۲۰۱۱ پیشنهاد BIAC برای اقتصاد سبز به وزیران کشورهای عضو OECD برای تدوین سیاست کلی رسیدن به اقتصاد سبز ارائه خواهد شد.

خانم بیانچینی در مورد اهداف کارگروه اقتصاد سبز اتاق بازرگانی بین المللی که پس از تبادل نظرها در اولین اجلاس این گروه شکل گرفته است، به ارایه یک مقاله پرداخت. وی فعالیت در پیش رو را برای سه گروه از کشورها به شرح ذیل:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| ۱- اقتصادهای توسعه یافته | Developed Economies |
| ۲- اقتصادهای در حال ظهور | Emerging Economies |
| ۳- اقتصادهای در حال توسعه | Developing Economies |

تعریف نمود و اهمیت نقش کمیته های ملی را در این رابطه برشمرد. در این خصوص مقرر شد که نقشه راهی تهیه گردد تا کمیته های ملی بتوانند از آن برای پیگیری اقدامات خود برای اجلاس در سال ۲۰۱۲ استفاده نمایند. به طور کلی تعامل و ملاقات های مختلف با دولت ها در نظر گرفته شده است و قرار است جلساتی در واشنگتن، پاریس و سئول با شرکت کشورهای مختلف تشکیل شود که بر مبنای آنها یک گزارش اقتصادی با در نظر گرفتن سیاستگذاری ها و دیدگاه های مختلف تهیه گردد.

ادامه این اجلاس به ارائه نقطه نظرات گروه مشاوران صنعت و تجارت (OECD) توسط خانم هانی روزنبو Hani Rosenbom مدیر سیاست گذاری این گروه و آقای دریک پیلات Dirk Pilat مدیر تکنولوژی اختصاص داده شد. این گروه (BIAC) در ماه ژوئن سال ۲۰۰۹ برای مدت دو سال تشکیل گردیده و قرار است متن خود را در مورد توسعه سبز تا ماه مه همین سال ارائه نماید. نتایج مطالعات این گروه نشان می دهد که توسعه سبز فقط یک مسئله محیط زیستی نیست بلکه ابعاد اقتصادی گسترده‌ای به همراه دارد. این گروه مشاوران بیست و پنج بخش که در توسعه سبز نقش خواهند داشت را ارزیابی نمودند که مهمترین آنها محیط زیست، اقتصاد، مالیات و نوآوری می‌باشند. در حال حاضر OECD توسعه سبز را با دیدی بسیار فراتر از محیط زیست می‌نگرد و به احتمال قوی مدت کار BIAC در اجلاس بعدی تمدید خواهد یافت.

در این رابطه کارگاهی از طرف OECD در ۱۰ و ۱۱ فوریه ۲۰۱۱ (بلافاصله پس از جلسه ۹ فوریه ICC) تشکیل می شود که در آن BIAC نتیجه فعالیت خود را ارائه خواهد داد. خلاصه این بررسی‌ها در جلسه ارائه گردید. به طور کلی توسعه سبز فرایندی است که با دانش امروزی ما محدود می شود و نمی توان دقیقاً گفت که به کجا می رویم.

این نشست با سخنرانی آقای ستیون ستون Steven Stone اقتصاددان ارشد برنامه محیط زیست سازمان ملل United Nations Environment Program (UNEP) ادامه یافت. مطالب مربوط به اقتصاد سبز سه هفته بعد از این اجلاس در یک گزارش ۵۰ صفحه ای منتشر گردید و خلاصه نتایج آن و صفحات مربوط به سرمایه گذاری مورد نیاز برای رسیدن به اقتصاد سبز در بخش های مختلف در جهان گردآوری و ارائه شده است.

سپس «لوران کوربیه Laurent Corbier» رئیس کمیسیون محیط زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین‌المللی نیز در مورد اقدامات بخش خصوصی در رابطه با توسعه پایدار سخنرانی نمود. وی با اشاره به اهمیت اقدامات BIAC برای نقش آینده بخش خصوصی در جهان به لزوم همکاری با ICC و بالاخص کمیسیون محیط زیست و انرژی با همه کارگروه‌هایی که در مجامع بین‌المللی فعالیت می‌نمایند تأکید کرد.

نحوه ارائه دیدگاه‌های بخش خصوصی برای توسعه پایدار و اقتصاد سبز، تعیین نکات مهم نقطه نظرات تجارت و صنعت در مورد اقتصاد سبز و تعیین استراتژی‌های معین در این زمینه و به طور کلی اهداف تعیین شده برخی از دیگر رؤوس مطرح در این اجلاس را به خود اختصاص داد.

خانم بیانچینی رئیس این جلسه در خاتمه تأکید کرد که کمیته‌های ملی سعی نمایند تا اهمیت کارگروه اقتصاد سبز اتاق بازرگانی بین‌المللی و اهداف آن را برای مسئولیتی که از طرف دولت‌های آنها به اجلاس ریو می روند روشن نمایند و اطلاعات و نظرات این کارگروه و کارشناسان دیگری که در مجامع بین‌المللی در این موارد صاحب نظر هستند را به دولت‌ها برسانند.

خانم بیانچینی بر این باور است که فقط با تقسیم کار و فعالیت همه اعضای کارگروه می توان به نتایج بهتری رسید و وظایفی را به عهده بعضی از شرکت کنندگان در این کارگروه گذاشت. در این رابطه دبیر کمیسیون محیط زیست و انرژی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی مسئول هماهنگی با کشورهای در حال توسعه صادرکننده انرژی گردید. بدیهی است که اقدامات بعدی در این زمینه پس از دریافت صورتجلسه این اجلاس و تأیید این وظایف از طرف رئیس کارگروه صورت خواهد گرفت.

اولین شماره خبرنامه ICC

ویژه اجلاس G20

منتشر شد

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) اولین شماره خبرنامه G20 ویژه اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ در فرانسه را با هدف اطلاع رسانی جامعه کسب و کار بین المللی در خصوص فعالیت ها و اقدامات در جریان برای برگزاری این اجلاس در ماه نوامبر منتشر نموده است.

ICC آماده سازی مقدمات برگزاری اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ در فرانسه را از هم اکنون آغاز کرده و تهیه این نشریه یکی از مجموعه برنامه های این اتاق در مسیر تشکیل این گردهمایی است.



G20 must address trade and investment, says new ICC Chairman Gerard Worms

The G20 Summit is being held at our doorstep this year, giving us an unprecedented opportunity to ensure ICC's messages on trade and investment are heard. Trade and investment have the potential to revive ailing economies, and contribute significantly to sustainable global prosperity. This is why trade and investment policy cannot be ignored at this year's Summit in Cannes, or subsequent meetings. Businesses, large and small, want to see these critical issues on the agenda, and especially a successful conclusion of the Doha Round. Together with our partners, we will bring the message of trade liberalization and cross-border investment to the table.

Gerard Worms, ICC Chairman

Influencing the G20 agenda

ICC is addressing six main themes that are, or should be, on the G20 agenda. The "should be" is Trade, Investment and Development, which ICC will insist must be a concern for G20 leaders in order to curb rising protectionism and to conclude the Doha Round.

The six themes are:

- Trade, investment and development
- Strengthening financial regulation
- Fighting corruption
- Reforming the international monetary system
- Reducing commodity price volatility
- Green growth

Tracing ICC's G20 policy process

ICC is developing policy to deliver global business input on an ongoing basis to the senior G20 government officials, or "Sherpas", who carry forward each government's agenda from one Summit to the next. The G20 Executive Brief will keep you abreast of steps in this process, as ICC:

- Develops draft policy papers on the six themes
- Gets input on these papers from ICC commission experts and national committees
- Creates a G20 CEO Advisory Group that will meet in May
- Assembles an expert group, also set to meet in May, to provide input
- Consults with the World Economic Forum and Medef to make initial policy submissions to the French "Sherpa" to compare initial policy positions
- Organizes a series of regional consultations, starting in Mexico, including CEOs of small- and medium-sized enterprises (SMEs)
- Takes part in the G20 Summit, around 2-3 November in Nice, back-to-back with the G20 Summit taking place in Cannes on 3-4 November.

France targets monetary system and commodity prices

France, as chair of the G20 for 2011, is highlighting the reform of the international monetary system and the volatility of commodity prices as issues it wants to see addressed at the Summit in Cannes. French Finance Minister Christine Lagarde has been calling for new multilateral disciplines to foster greater global monetary stability and to take into account the growth of emerging economies. The French presidency is also urging that commodity trading be more tightly regulated to avoid unnecessary volatility arising from a host of commodities from oil and natural gas, to food.



French President Nicolas Sarkozy delivers speech at Beijing, Doha on 18 March 2011

G20 Executive Brief



Key dates ahead of the G20 summit

14-15 April

G20 Finance Ministers meeting, Washington, DC

June

Series of "Sherpa" meetings in Paris or Geneva

23 September

G20 Finance Ministers meeting, Washington, DC

13-14 October

G20 Finance Ministers meeting, Paris

early November

(date to be announced) B20 Summit, Nice, France

3-4 November

G20 Summit, Cannes, France

Secretary General

Secretary General

Secretary General

Secretary General

Secretary General

Secretary General

Secretary General

Secretary General

Secretary General



Jean-Guy Carier, ICC Secretary General

and we look forward to consultations with the ICC network, and partners to provide us with feedback along the way. Let's continue to have a lasting impact on the G20 in 2011 and beyond.

Sincerely,

Jean-Guy Carier

G20 Executive Brief Issue number 1 13 April 2011

مقالات، بکارگیری و ارایه دیدگاه های کارشناسان کمیسیون ها و کمیته های ملی ICC، ایجاد گروه مشورتی G20 و برگزاری سلسله نشست های تخصصی، تشکیل جلسات مشورتی با مجمع جهانی اقتصاد، سازماندهی مذاکرات منطقه ای و مشارکت در اجلاس سران B20 که در حاشیه اجلاس گروه ۲۰ در شهر نیس برگزار می شود، برخی دیگر از اقدامات ICC در آستانه برگزاری اجلاس آتی G20 به شمار می روند. از دیگر فعالیت های مهم ICC در این خصوص می توان به بررسی دستور کار G20 اشاره کرد. ICC ضمن بررسی های صورت گرفته، عنوان کرد که دستور کار گروه ۲۰ به منظور جلوگیری از افزایش اعمال سیاست های حمایت گرایانه و به پایان رساندن موفق دور دوحه، باید در برگیرنده شش محور اصلی (۱) تجارت، سرمایه گذاری و توسعه (۲) تقویت ضوابط و مقررات مالی (۳) مبارزه با فساد (۴) اصلاح نظام پولی بین المللی (۵) کاهش نوسانات قیمت ها (۶) مشارکت کسب و کار در فعالیت های زیست محیطی (اقتصاد سبز) باشد.

تجارت و سرمایه گذاری اولویت مهم مذاکرات گروه ۲۰

جرارد ورمز (Gerard Worms) رییس جدید ICC با ارایه مطلبی در سرمقاله اولین خبرنامه ICC ویژه اجلاس G20 بر لزوم تأکید بر چالش ها و مسایل تجارت و سرمایه گذاری به عنوان یکی از مهمترین اولویت های مذاکرات نشست آتی سران کشورهای گروه ۲۰ پرداخته است.

وی خاطرنشان می کند: «تجارت و سرمایه گذاری عامل بالقوه احیای اقتصاد بیمار کنونی می باشد و نقش مهمی در رونق پایدار اقتصاد جهانی دارد. از همین رو، خط مشی تجارت و سرمایه گذاری را در اجلاس امسال گروه ۲۰ در فرانسه نمی توان نادیده گرفت.»



شمارش معکوس تا برگزاری کنگره دوسالانه اتاق های بازرگانی

ثبت نام از اتاق های بازرگانی برای شرکت در کنگره هفتم ادامه دارد

ثبت نام از اتاق های بازرگانی برای شرکت در کنگره همچنان ادامه دارد. بر اساس اعلام فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی (WCF) بیش از ۱۲۰۰۰ اتاق بازرگانی در هفتمین کنگره اتاق های بازرگانی شرکت می کنند. هفتمین کنگره جهانی اتاق های بازرگانی، با موضوع " (Enterprise – Network - Prosperity)" توسط فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی (WCF) و با همکاری اتاق بازرگانی مکزیکوسیتی (CANACO) روزهای ۸ تا ۱۰ ماه ژوئن سال ۲۰۱۱ در مکزیکوسیتی برگزار می شود.

بر اساس تصمیم مورخ ۲۷ بهمن ماه ۸۹ هیأت ریسه کمیته ایرانی ICC، در خصوص فراهم آوردن زمینه ها و برنامه مشارکت هیأت ایرانی در هفتمین کنگره جهانی اتاق های بازرگانی، تشکیل هیأتی به ریاست دکتر محمد نهاوندیان، رییس اتاق ایران و رییس کمیته ایرانی ICC، برای شرکت در هفتمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان در دستور کار اتاق ایران قرار گرفت.

این نخستین بار است که میزبانی کنگره به عهده یکی از کشورهای منطقه امریکای لاتین می باشد. WCF هفتمین کنگره اتاق های بازرگانی جهان را مهمترین رویداد سال ۲۰۱۱ برای مدیران اتاق های بازرگانی و رهبران کسب و کار برشمرد و اعلام کرد که "فلیپ کالدرون (Felipe Calderon)"، رییس جمهور مکزیک این کنگره را افتتاح خواهد کرد. برگزاری رقابت اتاق های بازرگانی و نمایشگاه معرفی خدمات و فعالیت اتاق ها از جمله مهمترین رویدادهایی است که در حاشیه این کنگره برگزار می گردد. به گزارش ICC، از مجموع ۷۲ اتاق بازرگانی از ۴۱ کشور جهان که مدارک خود را برای شرکت در هفتمین دور رقابت جهانی اتاق های بازرگانی به فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی (WCF) ارسال کرده بودند، ۲۰ اتاق در ۴ گروه رقابت ها به شرح زیر معرفی شدند: گروه اول: برترین طرح نامتعارف (Best Unconventional project) گروه دوم: برترین طرح کسب و کار کوچک (Best Small Business Project) گروه سوم: برترین طرح بین المللی (Best International Project) و گروه چهارم: برترین طرح مسئولیت اجتماعی شرکتی (Best Corporate Social Responsibility Project)



Co-organized by ICC and FIDIC

International construction contracts and the resolution of disputes

São Paulo, 16 - 17 June 2011

ICC میزبان کنفرانس "قراردادهای بین المللی و حل و فصل اختلافات صنعت ساختمان"

ویژگی ها و خصوصیات حل و فصل اختلافات در قراردادهای بین المللی صنعت ساختمان، به خصوص در منطقه آمریکای لاتین، موضوع کنفرانس دو روزه ای است که توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با مشارکت فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور این اتاق (FIDIC) برگزار می شود. به گزارش ICC، کنفرانس "قراردادهای بین المللی و حل و فصل اختلافات صنعت ساختمان" روزهای ۱۶ و ۱۷ ماه ژوئن برابر با ۲۶ و ۲۷ خرداد ماه در برزیل تشکیل می گردد.

محور اصلی این نشست، بررسی جزئیات و مسائل داوری ICC در زمینه اختلافات صنعت ساختمان، بویژه در موارد مربوط به دولت یا نهادهای دولتی، همچنین قراردادهای چندجانبه می باشد.

اختلافات بین المللی صنعت ساختمان برای سالیان متمادی بخش قابل توجهی از پرونده های مورد بررسی در دیوان داوری بین المللی ICC را به خود اختصاص داده است. "جیسون فرای"، دبیر کل دیوان داوری بین المللی ICC، با اشاره به اهداف مهم ICC در برگزاری این کنفرانس در راستای گسترش همکاری میان اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور (FIDIC) اظهار داشت: شرکت کنندگان در این کنفرانس با مسائل اجرای آرای داوری و همچنین تأثیر بحران مالی اخیر بر بروز اختلافات بین المللی صنعت ساختمان در کشور برزیل و منطقه آمریکای لاتین آشنا می شوند.

در این کنفرانس دو روزه، مهندسان، کارشناسان، پیمانکاران، کارفرمایان، وکلا، داوران و مشاوران حقوقی گرد هم می آیند تا در مورد تجربیات و دستاوردهای جدید در زمینه راهکارهای مؤثر حل اختلاف های بین المللی صنعت ساختمان به تبادل نظر بپردازند. در این کنفرانس، موضوع های زیر مورد بررسی قرار خواهد گرفت:

- شناسایی مفاهیم کاربردی و دستاوردهای اخیر با تأکید بر کشور برزیل و منطقه آمریکای لاتین
 - بازنگری رویه های طرح دعوی و حل و فصل اختلاف ها در فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور اتاق بازرگانی بین المللی (FIDIC)؛
 - بررسی نقش متخصصان در حل و فصل اختلاف های صنعت ساختمان؛
 - هیأت حل اختلاف؛
 - بررسی قراردادهای سرمایه گذاری مشترک (Joint Venture) و قراردادهای فرعی (Sub-Contract)؛
- گفتنی است دیوان داوری بین المللی ICC و فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور اتاق بازرگانی بین المللی (FIDIC) تاکنون نقش به سزایی در حل و فصل اختلاف های مربوط به قراردادهای بین المللی صنعت ساختمان ایفا کرده و همچنین بسیاری از فرم های استاندارد این قراردادها را تهیه نموده اند.

تعیین زمان برگزاری اجلاس آتی شورای جهانی و سران دائمی کمیته های ملی ICC



بنا بر اعلام اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) اعضای شورای جهانی و سران دائمی کمیته های ملی (Permanent Heads) روز ۱۱ ژوئن برابر با ۲۱ خردادماه در مکزیکوسیتی گردهم می آیند.

این دو نشست در حاشیه هفتمین کنگره جهانی اتاق های بازرگانی است که روزهای ۱۰-۸ ژوئن به میزبانی کشور مکزیک برگزار می گردد.

برنامه و جزئیات اجلاس آتی شورای جهانی و سران دائمی کمیته های ملی ICC به زودی اعلام می گردد.

آخرین مهلت ثبت نام برای شرکت در سمینار «مبارزه با پولشویی»

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در نظر دارد با هدف تشریح ضوابط مبارزه با پولشویی و قانون مصوب ۱۳۸۶ مجلس شورای اسلامی و آیین نامه اجرایی قانون مذکور مورخ ۱۳۸۸/۰۹/۱۴، سمیناری را تحت عنوان «مبارزه با پولشویی» برگزار نماید.

- سخنران: سرکار خانم فریده تذهیبی
 - زمان: سه شنبه، ۱۳ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
 - محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات
 - ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰
- ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۸۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱,۰۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۱۰ اردیبهشت ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۰۰۱/۵۳ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند. شایان ذکر است که شرکت کنندگان لازم است دوره های ابتدایی پولشویی را گذرانده باشند. برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، در دسترس می باشد.

معرفی نشریات جدید کمیته ایرانی ICC:

کتاب "راهنمای کاربران اعتبار اسنادی بر اساس UCP 600"



کتاب "راهنمای کاربران اعتبار اسنادی بر اساس UCP 600"، از سوی کمیته ایرانی ICC چاپ و روانه بازار کتاب شد. راهنمای کاربران اعتبار اسنادی بر اساس UCP 600، ترجمه نشریه شماره ۶۹۴ اتاق بازرگانی بین المللی است. پس از انتشار مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)، اتاق بازرگانی بین المللی به منظور تسهیل در فرایند کاری صادرکنندگان و واردکنندگان کالا و خدمات در عرصه بین المللی، اقدام به چاپ این نشریه نمود و کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی نیز با هدف یاری رساندن به طرفین معامله بازرگانی و در نتیجه تسهیل عملیات بانکی در کشور، ترجمه این راهنما را در دستور کار خود قرار داد. ترجمه این نشریه توسط «فاطمه حمیدی» انجام شده و ویرایش آن به همت «فریدون شیرازی» از کارشناسان با تجربه عضو کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC صورت گرفته است.

تجدیدنظر در مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP)، هرچند سال یکبار و با توجه به تغییر در شرایط تجارت بین المللی صورت می گیرد. آخرین نسخه مقررات متحدالشکل اعتبار اسنادی، UCP 600 می باشد که از جولای ۲۰۰۷ قابلیت اجرایی یافته است. معمولاً بر اساس هر نسخه از مقررات متحدالشکل، کارشناسان اتاق بازرگانی بین المللی اقدام به تهیه راهنمایی می کنند تا طرفین تجاری را در انجام و پیشبرد معامله ها در سطح بین المللی یاری رسانند. نویسندگان مجموعه، استاد و کارشناس در حوزه های مختلف تجارت بین المللی نظیر بانکداری، بیمه، حقوق و دارای مقاله های متعدد در این خصوص هستند و به همین دلیل، مجموعه از بار محتوایی و کارشناسی بالایی برخوردار است. این مجموعه، راهنمایی برای صادرکنندگان و واردکنندگان کالا است که برای مبادله کالا و یا خدمات می باید روش هایی را برای ارسال و دریافت کالا/خدمات و وجه مورد نظر انتخاب و بر اساس آن اقدام کنند. تمرکز کتاب بر معرفی اعتبار اسنادی و چگونگی کارکرد آن است اما به شیوه های دیگر پرداخت نیز اشاره دارد. ضمن توضیح روش های مختلف مثل پیش پرداخت، حساب باز و وصولی ها، مزایا و نقایص هر روش نیز عنوان شده است و در نهایت با توجه به اینکه استفاده از اعتبار اسنادی، به دلیل نقش پررنگ بانک ها در آن، روشی است که نفع هر دو طرف، فروشنده و خریدار را در بر دارد، به توضیح کامل اعتبار اسنادی و عملکرد در این خصوص پرداخته شده است.